

MICHEL COULOMBE ET MARCEL JEAN

LE DICTIONNAIRE DU
CINÉMA
QUÉBÉCOIS

NOUVELLE ÉDITION REVUE ET AUGMENTÉE PAR MICHEL COULOMBE



BORÉAL
Éditions Boréal

Les Éditions du Boréal
4447, rue Saint-Denis
Montréal (Québec) H2J 2L2
www.editionsboreal.qc.ca

Le Dictionnaire du cinéma québécois

Le Dictionnaire du cinéma québécois

sous la direction de
Michel Coulombe et Marcel Jean

*quatrième édition, revue et augmentée
par Michel Coulombe*



Avant-propos de Michel Coulombe

Boréal

Les Éditions du Boréal reconnaissent l'aide financière du gouvernement du Canada par l'entremise du Programme d'aide au développement de l'industrie de l'édition (PADIE) pour ses activités d'édition et remercient le Conseil des Arts du Canada pour son soutien financier.

Les Éditions du Boréal sont inscrites au Programme d'aide aux entreprises du livre et de l'édition spécialisée de la SODEC et bénéficient du Programme de crédit d'impôt pour l'édition de livres du gouvernement du Québec.

© Les Éditions du Boréal 2006
Dépôt légal : 2^e trimestre 2006
Bibliothèque et Archives nationales du Québec

Diffusion au Canada : Dimedia
Diffusion et distribution en Europe : Volumen

Catalogage avant publication de Bibliothèque et Archives Canada

Vedette principale au titre :

Le Dictionnaire du cinéma québécois

4^e éd. rev. et augm.

Comprend des réf. bibliogr.

ISBN 2-7646-0427-0

1. Cinéma – Québec (Province) – Dictionnaires français. 2. Acteurs de cinéma – Québec (Province) – Biographies – Dictionnaires français. 3. Producteurs et réalisateurs de cinéma – Québec (Province) – Biographies – Dictionnaires français. I. Coulombe, Michel.

PN1993.5.C32Q8 2006 791.4309714'03 C2006-940692-8

Remerciements

La publication de cet ouvrage a été rendue possible grâce au soutien financier de la Société de développement des entreprises culturelles et à la collaboration du Musée de la civilisation et de son exposition *L'aventure cinéma (v. o. québécoise)*. Je tiens à les remercier, de même que l'équipe rédactionnelle qui a accepté, une fois encore, de se remettre au travail. Je dois aussi beaucoup à Véro Boncompagni, qui a magnifiquement pris en charge tout ce qui touche à l'iconographie de cet ouvrage. Cette quatrième édition du *Dictionnaire* a bénéficié du travail patient et méthodique du chercheur Stéphane Larouche et de la collaboration attentive de nombreux organismes et individus sans le concours desquels une telle entreprise serait impossible.

Michel Coulombe

Avant-propos

Vingt ans plus tard

La première édition de ce *Dictionnaire du cinéma québécois* a germé en 1986. Il y a de cela vingt ans. Depuis, tout le monde vous le dira, le cinéma québécois a beaucoup changé...

Mille neuf cent quatre-vingt six. Cette année-là Denys Arcand occupait l'avant-scène avec *Le déclin de l'empire américain*, remarqué à Cannes. Rock Demers représentait le pouvoir nouveau des producteurs, alors que les « Contes pour tous », lancés deux ans plus tôt avec *La guerre des tuques*, prenaient leur essor. Le cinéma de genre faisait une percée avec un film d'Yves Simoneau, *Pouvoir intime*. Léa Pool, qui lançait *Anne Trister*, était une des rares réalisatrices à tourner avec une certaine régularité. Des films d'animation, parmi lesquels *L'heure des anges* de Jacques Drouin et Bretislav Pojar, se distinguaient sur la scène internationale. Et l'on soulignait, ici et là, le dynamisme retrouvé du cinéma québécois. Oui, tout a changé...

Une cinématographie n'endosse pas de nouveaux habits du jour au lendemain pour épouser les modes ou répondre aux objectifs d'un quelconque programme gouvernemental, qu'importe sa valeur. Une cinématographie évolue, se transforme au fil des ans, sans cesse réinventée, toujours en mouvement. Ces vingt dernières années, la profession s'est structurée, les films se sont multipliés, l'éventail des genres s'est élargi, le numérique a bousculé l'argentique, le coût des productions a sans cesse augmenté et le cinéma québécois a gagné en popularité.

Ce succès si longtemps espéré, tant attendu, remporté à force de patience et de talent, change complètement la perspective. Aujourd'hui, plus que jamais auparavant, le cinéma québécois suscite des attentes. Au près du public comme chez ceux qui y investissent. Maintenir ce lien de confiance sans se cantonner à des recettes éprouvées, poursuivre et renouveler, plaire et innover, constitue un défi de taille. Celui de ce début de millénaire.

Cette quatrième édition du *Dictionnaire du cinéma québécois* offre un portrait d'ensemble de la cinématographie nationale et permet de mesurer le chemin parcouru, le travail accompli. Y a-t-il meilleure façon de préparer l'avenir?

Michel Coulombe

À l'usage du lecteur

Choix des entrées. Le choix des entrées a été effectué à la suite d'une consultation à partir de critères à la fois qualitatifs et quantitatifs. Dans le choix des entrées consacrées à des individus, on a privilégié ceux et celles qui contribuent à la fabrication des films — les créateurs de tous métiers —, l'ouvrage étant consacré au cinéma québécois et non à l'activité cinématographique au Québec. Le travail de plusieurs personnes qui ont contribué ou qui contribuent toujours, d'une façon ou d'une autre, à la diffusion du cinéma au Québec est tout de même souligné dans les articles généraux consacrés aux affiches (Yvan Adam, Robert Gaboury, Renée Giguère, Madeleine Leduc, Harry Mayerovitch, Alexandre Renzo, Alain Thomas, Vittorio, etc.), à la distribution (Michel Costom, Louis Dussault, J.-A. Lapointe, Pierre Latour, Hélène Roy, etc.), à l'exploitation (Léo Choquette, Édouard Garand, Paul Gendron, Robert Hurel, Roland Smith, etc.), aux festivals (Bruno Bégin, Claude Chamberlan, Dimitri Eipides, Serge Losique, Gilles Marsolais, Jacques Matte, André Roy, etc.) et aux revues (Robert-Claude Bérubé, Richard Gay, André Lavoie, Jean-Paul Ostiguy, Claude Racine, Jean-Pierre Tadros, etc.).

Entrées biographiques. Les articles biographiques sont classés naturellement au patronyme usuel. Le ou les prénoms sont indiqués à la suite du patronyme usuel, et, le cas échéant, le patronyme d'origine est indiqué entre parenthèses. La liste des fonctions (réalisateur, producteur, chef opérateur, etc.) ne tient

compte que des emplois relatifs au cinéma (on ne retrouvera pas la fonction écrivain, par exemple). De plus, cette liste n'est pas obligatoirement exhaustive, puisqu'elle ne tient compte que des occupations jugées significatives dans la carrière d'une personne. Lorsqu'il a été possible de le faire, le lieu et l'année de naissance, et, le cas échéant, l'année de décès, ont été indiqués, entre parenthèses, à la suite de l'énumération des fonctions.

Entrées générales. Dans le but de mieux faire comprendre la problématique propre à chaque secteur de l'activité cinématographique (coproduction, distribution, exploitation, revues de cinéma, etc.), les données se rapportant à ces secteurs ont été regroupées à l'intérieur d'articles généraux. Chaque article brosse un portrait historique et analytique du secteur traité. Pour les entrées portant sur les institutions, les données ont été rassemblées sous l'appellation actuelle, ou l'appellation la plus récente, de l'organisme (l'article « Téléfilm Canada » contient aussi les données concernant la Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne, par exemple). Un renvoi a été inséré pour chacune des appellations précédentes. La liste des entrées générales se trouve à la suite de cette introduction.

Films. Les titres des films sont indiqués en italique. Chaque film cité à l'intérieur d'un article est accompagné du nom de son ou de ses réalisateurs, de sa datation et d'une précision quant à la longueur. Le réalisateur d'un film est désigné par son patronyme et par la lettre initiale de son prénom. Dans le cas où une confusion est possible, le prénom du réalisateur est inscrit au complet (exemple : Georges Dufaux et Guy Dufaux). Au moment de dater un film, il fallait choisir entre la date du début du tournage, celle de la fin du tournage, celle du copyright, celle de la première représentation publique ou celle de la sortie commerciale. Nous avons opté pour la date du copyright. Il peut arriver, cependant, dans des cas exceptionnels, que la date soit celle de la fin du tournage (pour les films de quelques pionniers du documentaire, par exemple). Dans le cas d'une imprécision quant à la date de tournage d'un film (comme dans le cas de certains films de Louis-Roger Lafleur), il est clairement indiqué qu'il s'agit d'une approximation. La longueur des films est indiquée par les abréviations suivantes : t. c. m.

(très court métrage), c. m. (court métrage) et m. m. (moyen métrage). Un très court métrage est un film dont la durée est inférieure à cinq minutes, un court métrage est un film dont la durée est égale ou supérieure à cinq minutes, mais inférieure ou égale à trente minutes, tandis qu'un moyen métrage est un film dont la durée est supérieure à trente minutes, mais inférieure ou égale à soixante minutes. Lorsque aucune abréviation n'accompagne le titre d'un film, il s'agit d'un long métrage, c'est-à-dire d'un film dont la durée est supérieure à soixante minutes. Lorsque les films composant une série sont connus sous des titres individuels (*L'homme à la traîne*, de Jean Beaudin, dans la série « La bioéthique, une question de choix », par exemple), le titre de la série est inscrit en caractères romains, entre guillemets. Le mot film comprend les productions sur support vidéo.

Filmographies. Les entrées biographiques ne contiennent pas toutes une filmographie, et les filmographies ne sont pas toutes exhaustives (certains techniciens ont travaillé sur plus de mille films). Les filmographies exhaustives sont précédées de l'indication FILMS. L'indication AUTRES FILMS signifie que la filmographie vient compléter les données incluses dans l'article. Les indications PRINCIPAUX FILMS ou PRINCIPAUX AUTRES FILMS désignent les filmographies non exhaustives.

Renvois. Pour faciliter la consultation de l'ouvrage, des indications permettant de reporter le lecteur d'une entrée à une autre ont été ajoutées. Le plus souvent, ces renvois sont indiqués par un astérisque (exemple :... elle collabore à plusieurs films de Norman McLaren*). Ils peuvent aussi apparaître après la mention « voir » (exemple : Voir DISTRIBUTION). Dans les entrées générales, des astérisques ont été systématiquement insérés après le nom de chaque personne à qui une entrée biographique est consacrée. Dans les entrées biographiques, l'insertion d'astérisques a été limitée aux collaborations jugées importantes.

Erreurs et omissions. Bien que toutes les précautions d'usage aient été prises, il peut rester quelques erreurs. Les auteurs s'en excusent et seraient reconnaissants à toute personne de bien vouloir les leur signaler en écrivant à l'adresse de l'éditeur : 4447, rue Saint-Denis, Montréal (Québec), H2J 2L2.

Entrées générales

ACPAV
Affiches de cinéma
Association des cinémas parallèles
du Québec
Association pour le jeune cinéma
québécois
Associations professionnelles
Censure
Ciné-clubs
Cinéma d'animation (techniques)
Cinéma direct
Cinéma expérimental
Cinéma gai
Cinéma régional
Cinémathèque québécoise
Conseil québécois pour la diffusion
du cinéma
Coproduction
Direction générale des moyens
de communication
Distribution
Église et cinéma
Enseignement du cinéma
Exploitation
Festivals
Fiscalité
Historiographe
Kino
Lois sur le cinéma
Main Film
Office national du film du Canada
Organisation communications
et société
Prix
Québec Productions
Régie du cinéma
Renaissance films
Rendez-vous du cinéma québécois (Les)
Revue
Salles de cinéma
Société de développement des entreprises
culturelles
Spirafilm
Téléfilm Canada
Télévision

Sigles et abréviations

ACDF	Association canadienne des distributeurs de films
ACDI	Agence canadienne du développement international
ACDIF	Association canadienne des distributeurs indépendants d'expression française
ACPAV	Association coopérative de productions audio-visuelles
ACPQ	Association des cinémas parallèles du Québec
ADATE	Association pour le développement de l'audiovisuel et de la technologie de l'enseignement
AGEUM	Association générale des étudiants de l'Université de Montréal
ANC	Archives nationales du Canada
APC	Association professionnelle du cinéma
APCQ	Association professionnelle des cinéastes du Québec
APFQ	Association des producteurs de films du Québec
APFTQ	Association des producteurs de films et de télévision du Québec
APFVQ	Association des producteurs de films et de vidéos du Québec
APSQ	Association des propriétaires de salles du Québec
AQDEFV	Association québécoise des distributeurs et exportateurs de films et de vidéos
AQDF	Association québécoise des distributeurs de films

AQRRCT	Association québécoise des réalisateurs et réalisatrices de cinéma et de télévision
ARRFQ	Association des réalisateurs et réalisatrices de films du Québec
ASIFA	Association internationale du film d'animation
ASN	Associated Screen News
AVECQ	Association vidéo et cinéma du Québec
BAEQ	Bureau d'aménagement de l'Est du Québec
BBC	British Broadcasting Corporation
BSC	Bureau de surveillance du cinéma
CBC	Canadian Broadcasting Corporation
CCC	Compagnie cinématographique canadienne
CEQ	Centrale de l'enseignement du Québec
CQ	Cinémathèque québécoise
CQDC	Conseil québécois pour la diffusion du cinéma
CRTC	Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes
CSN	Confédération des syndicats nationaux
CSC	Canadian Society of Cinematographers
DGCA	Direction générale du cinéma et de l'audiovisuel
DGME	Direction générale des moyens d'enseignement
FFM	Festival des films du monde (Montréal)
FIAF	Fédération internationale des archives du film
FIFM	Festival international de films de Montréal
FIPRESCI	Fédération internationale de la presse cinématographique
FPDEFQ	Fédération professionnelle des distributeurs et exportateurs de films du Québec
HÉC	École des Hautes études commerciales
IATSE	International Alliance of Theatrical, Stage Employees and Moving Picture Machine Operators
IDHÉC	Institut des hautes études cinématographiques (France)
INIS	Institut national de l'image et du son
INSAS	Institut national supérieur des arts du spectacle (Belgique)
IQC	Institut québécois du cinéma

IQRC	Institut québécois de recherche sur la culture
JÉC	Jeunesse étudiante catholique
LNI	Ligue nationale d'improvisation
MIPE TV	Marché international des programmes et équipements de télévision (France)
MPEAA	Motion Picture Export Association of America
NFB	National Film Board of Canada
OCIC	Office catholique international du cinéma
OCS	Office des communications sociales
OCS	Organisation communications et société
OFQ	Office du film du Québec
OFQJ	Office franco-québécois pour la jeunesse
ONF	Office national du film du Canada
ONU	Organisation des Nations unies
ORTF	Office de radiodiffusion-télévision française
OSM	Orchestre symphonique de Montréal
PBS	Public Broadcasting System (États-Unis)
RCAF	Royal Canadian Air Force
RIDM	Rencontres internationales du documentaire de Montréal
RRPFQ	Regroupement des réalisateurs et producteurs de films du Québec
RTBF	Radio télévision belge francophone
SAGMAI	Secrétariat des activités gouvernementales en milieu amérindien et inuit
SARDeC	Société des auteurs, recherchistes, documentalistes et compositeurs
SCP	Service de ciné-photographie du Québec
SDICC	Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne
SGCQ	Société générale du cinéma du Québec
SGCT-ONF	Syndicat général du cinéma et de la télévision — Office national du film du Canada
SNC	Syndicat national du cinéma

SOCAN	Société canadienne des auteurs, compositeurs et éditeurs de musique
SODEC	Société de développement des entreprises culturelles
SOGIC	Société générale des industries culturelles
SSJB	Société Saint-Jean-Baptiste
SUCO	Service universitaire canadien outre-mer
TNM	Théâtre du Nouveau Monde
TPQ	Théâtre populaire du Québec
UCLA	University of California
UDA	Union des artistes
UNESCO	Organisation des Nations unies pour l'éducation, la science et la culture
UNIATEC	Union internationale des associations techniques cinématographiques
UPA	United Productions of America
UQÀM	Université du Québec à Montréal
USC	University of Southern California

Liste des collaborateurs

Chaque article est signé des initiales de son ou de ses rédacteurs

Marie-Christine Abel	M.-C. A.	André Dugal	A. D.
Mary Alemany-Galway	M. A.-G.	Michel Euvrard	M. E.
Jose Arroyo	J. A.	Philippe Gajan	P. G.
François Baby	F. B.	Alain Gauthier	A. G.
Louise Beaudet †	L. B.	Louis Goyette	L. G.
Yves Bédard	Y. B.	Piers Handling	P. Ha.
Denis Bélanger †	D. B.	Pierre Hébert	P. H.
Robert-Claude Bérubé †	R.-C. B.	Michel Houle	M. H.
André Blanchard	A. B.	Marcel Jean	M. J.
Gilles Blain	G. B.	Pierre Jutras	P. J.
Marco de Blois	M. de B.	Gloria Kearns	G. K.
Piotr Borowiec	P. B.	Germaine Lacasse	G. L.
Bernard Boulad	B. B.	André A. Lafrance	A.A. L.
Line Bouteiller	L. Bo.	Paule Laroche	P. L.
Fulvio Caccia	F. C.	Réal La Rochelle	R. L.
Louise Carrière	L. C.	Michel Larouche	M. L.
Claude Chabot	C. C.	Monique Larue-Lamy	M. L.-L.
Henri-Paul Chevrier	H.-P. C.	Francine Laurendeau	F. L.
Michel Coulombe	M. C.	André Lavoie	A. L.
Jean-Luc Daigle	J.-L. D.	Michel Lessard	M. Le.
Élaine Dallaire	É. D.	Yves Lever	Y. L.
Robert Daudelin	R. D.	Bernard Lutz	B. L.
Pierre Demers	P. D.	Gilles Marsolais	G. M.
Jocelyn Deschênes	J. D.	Lise Noiseux	L. N.
Jeanne Deslandes	J. De.	Martin-Éric Ouellet	M.-É. O.

Normand Ouellet	N. O.	Claude Racine	C. R.
Pierre Pageau	P. P.	Guy de Repentigny	G. de R.
Jeanne Painchaud	J. P.	Carmen Rivard	C. Ri.
André Pâquet	A. P.	Marie-Josée Rosa	M.-J. R.
Michel Payette	M. P.	Yves Rousseau	Y. R.
Esther Pelletier	E. P.	André Roy	A. R.
Denise Pérusse	D. P.	Michel Sénécal	M. S.
Yves Picard	Y. P.	Denyse Therrien	D. T.
Diane Poitras	D. Po.	François-Xavier Tremblay	F.-X. T.
Jean-Marie Poupart †	J.-M. P.	D. J. Turner	D. J. T.
Éric Prince	É. P.	Pierre Véronneau	P. V.
Georges Privet	G. P.	Thomas Waugh	T. W.

MICHEL COULOMBE ET MARCEL JEAN

LE DICTIONNAIRE DU CINÉMA QUÉBÉCOIS

•
NOUVELLE ÉDITION

Cette nouvelle édition d'un irremplaçable ouvrage de référence présente un inventaire précis et aussi complet que possible du cinéma québécois, depuis les débuts jusqu'à l'an 2006. Le cinéphile y trouvera rassemblées en un seul volume des données essentielles sur les réalisateurs, les scénaristes, les acteurs, les producteurs et les techniciens, comprenant vidéographie, musicographie et bibliographie. Des articles sont également consacrés à des thèmes comme les salles de cinéma, les festivals, les ciné-clubs, la censure, le cinéma d'animation, le cinéma expérimental, le cinéma gai, la distribution, la coproduction, les associations et regroupements professionnels et les organismes publics. Enfin, ce dictionnaire recense, dans une forme facile à consulter, les génériques abrégés de plus de quatre cents films, des plus anciens aux plus récents.

Au total, ce dictionnaire comprend près de 800 articles, rédigés par 74 spécialistes, et plus de 150 illustrations.